

## COMPLEMENT

(3) INERIS 10ATEX3013X/01

(4) ARMOIRES PRESSURISEES TYPES QPS 105/.., 120/..et 132/...

(5) Construites par QUASAR SERVICE S.r.l.

(15) OBJET DU COMPLEMENT

Application de la norme EN 60 079-0 : 2009.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITE


Les paramètres relatifs à la sécurité sont inchangés.

MARQUAGE


Le marquage est modifié comme suit :

QUASAR SERVICE S.r.l.  
I - 24050 GRASSOBBIO (BG)  
QPS 105/.., 120/..et 132/...  
INERIS 10ATEX3013X  
(Numéro de série)  
(Année de construction)

Armoire équipée de matériels à sécurité intrinsèque

 II 3 (1) G

Ex ia pz [ia Ga] IIB ou IIC T5 ou T4 ou T3 Gc

ou  II 3 (2) G

Ex ia pz [ib Gb] IIB ou IIC T5 ou T4 ou T3 Gc

Armoire non équipée de matériels à sécurité intrinsèque

 II 3 G

Ex ia pz IIB ou IIC T5 ou T4 ou T3 Gc

T.amb. : mention obligatoire si elle est différente de -20°C / +40°C.

Sur le module de pressurisation le marquage : [Ex p]

	<u>QPS 105</u>	<u>QPS 120</u>	<u>QPS 132</u>
Volume interne libre	0,7 m3	0,8 m3	1 m3
Débit minimal du gaz de protection	26,5 Nm3/h	24 Nm3/h	26 Nm3/h
Durée minimale de balayage	12 mn	15 mn	15 mn
Surpression minimale	1 mbar	1 mbar	1 mbar
Surpression maximale	5 mbar	5 mbar	5 mbar
Débit maximal de fuite	4 Nm3/h	4 Nm3/h	4 Nm3/h
Point de contrôle de la surpression	Soupape		

**AVERTISSEMENTS :**

**NE PAS OUVRIR SOUS TENSION**

**CONSULTER LES INSTRUCTIONS AVANT OUVERTURE**

**NATURE DU GAZ DE PROTECTION** (*lorsqu'il ne s'agit pas de l'air*)

**ATTENTION - CETTE ENVELOPPE CONTIENT DU GAZ INERTE ET PEUT CONSTITUER UN DANGER D'ASPHYXIE** (*Si gaz inerte la mention*)

**NE PAS OUVRIR EN ATMOSPHERE EXPLOSIVE** (*Sur le compartiment automate renfermant la pile lorsqu'il est présent dans l'armoire pressurisée, la mention*)

Toutes les autres informations indiquées dans l'attestation de base sont inchangées.

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

**EXAMEN ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Les examens et essais individuels sont inchangés.

**(16) DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Le document descriptif cité ci-après, constitue la documentation technique des modifications apportées au matériel et faisant l'objet du présent complément :

- Dossier de certification DTP-QPS3 rév.1 (13 rubriques)

daté et signé du 2012.03.12

(17) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Les conditions spéciales sont inchangées.

(18) EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est complété comme suit :

- La conformité aux normes européennes EN 60079-0 : 2009, EN 60079-2 : 2007 et EN 60 079-11 : 2007.
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

Verneuil-en-Halatte, 2012.05.04



Le Directeur de l'Organisme Certificateur,  
Par délégation  
T. HOUEIX  
Délégué Certification  
Direction de la Certification

## ADDITION

- (3) INERIS 10ATEX3013X/01
- (4) PRESSURIZED CABINETS TYPES QPS 105/...,120/... and 132/...
- (5) Made by QUASAR SERVICE S.r.l.

(15) PURPOSE OF THE ADDITION

Application of the standard EN 60 079-0: 2009,

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY

The parameters relating to the safety are unchanged.

MARKING

The marking is modified as follows:

QUASAR SERVICE S.r.l.

I - 24050 GRASSOBBIO (BG)


QPS 105/...,120/... and 132/...

INERIS 10ATEX3013X


(Serial number)

(Year of construction)

Pressurised cabinet fitted with intrinsic safety equipment:

 II 3 (1) G

Ex ia pz [ia Ga] IIB or IIC T5 or T4 or T3 Gc

or  II 3 (2) G

Ex ia pz [ib Gb] IIB or IIC T5 or T4 or T3 Gc

Pressurized cabinet without intrinsic safety equipment:

 II 3 G

Ex ia pz IIB or IIC T5 or T4 or T3 Gc

T. amb.:the indication of the range of ambient temperature when it is different from -20°C to +40°C

On the pressurisation module, the marking : [Ex p]

	<u>QPS 105</u>	<u>QPS 120</u>	<u>QPS 132</u>
Free internal volume	0,7 m3	0,8 m3	1 m3
Minimum purging flow rate of protective gas	26,5 Nm3/h	24 Nm3/h	26 Nm3/h
Minimum purging duration	12 mn	15 mn	15 mn
Minimum overpressure	1 mbar	1 mbar	1 mbar
Maximum overpressure	5 mbar	5 mbar	5 mbar
Maximum leakage rate	4 Nm3/h	4 Nm3/h	4 Nm3/h
Control point of overpressure	Valve		

**WARNINGS :**

**DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED**

**SEE INSTRUCTIONS BEFORE OPENING**

**PROTECTIVE GAS** (*if it is not air*)

**WARNING - THIS ENCLOSURE CONTAINS INERT GAS AND MAY BE AN ASPHYXIATION HAZARD** (*if inert gas*)

**DO NOT OPEN IN EXPLOSIVE ATMOSPHERE** (*on the automation compartment including battery when installed in pressurised cabinet*)

All other information indicated in the basic certificate is unchanged.

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The apparatus has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

**ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS**

The routine examinations and tests are unchanged.

**(16) DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

The descriptive documents quoted hereafter constitutes the technical documentation describing the modification of the equipment, subject of this present addition.

- Certification file DTP-QPS3 rev.1 (13 items) dated and signed on 2012.03.12

(17) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

The special conditions are unchanged.

(18) ESSENTIAL SAFETY AND HEALTH REQUIREMENTS

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is completed as follows:

- Conformity to the European standards EN 60079-0:2009, EN 60079-2:2007 and EN 60079-11:2007.
- All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.

Verneuil-en-Halatte, 2012.05.04



Director of the Certifying Body,  
By delegation  
T. HOUeix  
Certification Officer  
Certification Division

